

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 288-V01/TPP-CTY/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: (028) 38609003

Fax : (028) 38607622

E-mail: info@tanphuvietnam.vn

Mã số doanh nghiệp: 0303640880

Số giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 4760/2024/ATTP-CNDK - Ngày cấp: ngày 04 tháng 12 năm 2024 - Nơi cấp : Sở An Toàn thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI**

2. Thành phần: Nước

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 02 năm kể từ ngày sản xuất

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- + Thê tích thực: 350 ml; 500 ml; 1,5 L; 5 L và 19L hoặc đóng gói theo quy cách yêu cầu của khách hàng
- + Chất liệu bao bì: Chai đựng nước được sản xuất đảm bảo an toàn vệ sinh tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Chịu trách nhiệm về hàng hóa bởi: Công ty Cổ Phần Tân Phú Việt Nam

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

- Sản xuất tại:

+ Công ty Cổ Phần Tân Phú Việt Nam

Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
(Nhà máy sản xuất được mã hóa là "H: Hồ Chí Minh" và ghi bên cạnh hạn sử dụng là "H").

+ Công ty Cổ Phần Tân Phú Việt Nam – Chi nhánh Bắc Ninh

Địa chỉ: Cụm Công Nghiệp Xuân Lâm, Phường Xuân Lâm, Thị xã Thuận Thành, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

Địa chỉ nơi sản xuất: Cụm Công nghiệp Hà Mãn, phường Hà Mãn, thị xã Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam

(Nhà máy sản xuất được mã hóa là "B: Bắc Ninh" và ghi bên cạnh hạn sử dụng là "B")

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- + Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 6-1: 2010/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 12 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Ngô Đức Trung
Phó Tổng giám đốc

MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

Tên sản phẩm:
Nước uống đóng chai

Chịu trách nhiệm về hàng hóa bởi:
Công ty Cổ phần Tân Phú Việt Nam
Địa chỉ: 314 Lũy Bán Bích,
Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Nhà máy sản xuất được mã hoá và
ghi cạnh hạn sử dụng:
H: Hồ Chí Minh B: Bắc Ninh

Phân phối bởi: Công ty Cổ phần
Nước tinh khiết Ốc Đảo Xanh
Địa chỉ: 98A/3, KP3, Phường An Bình,
Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai,
Việt Nam

Thành phần: Nước
Phù hợp với tiêu chuẩn
QCVN 6-1:2010/BYT

Hướng dẫn sử dụng:
Sử dụng trực tiếp.
Ngon hơn khi uống lạnh.

Ngày sản xuất
và Hạn sử dụng:
Xem trên thân chai.

Hướng dẫn bảo quản:
Nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh nắng trực tiếp.

Xuất xứ Việt Nam

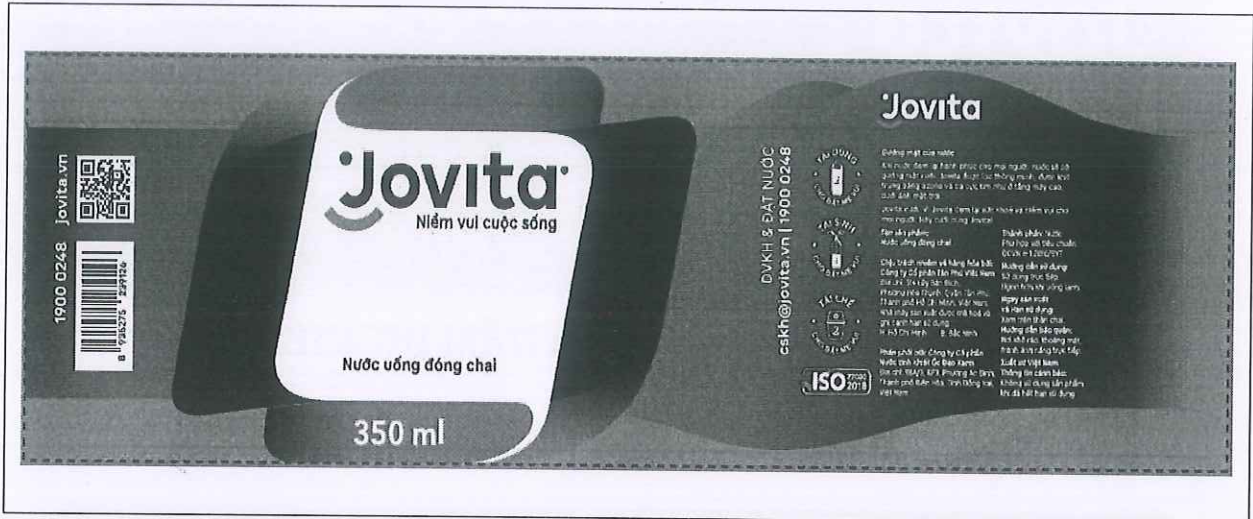
Thông tin cảnh báo:
Không sử dụng sản phẩm
khi đã hết hạn sử dụng

NSX: 06/10/24 11:12
HSD: 06/10/26 H



MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

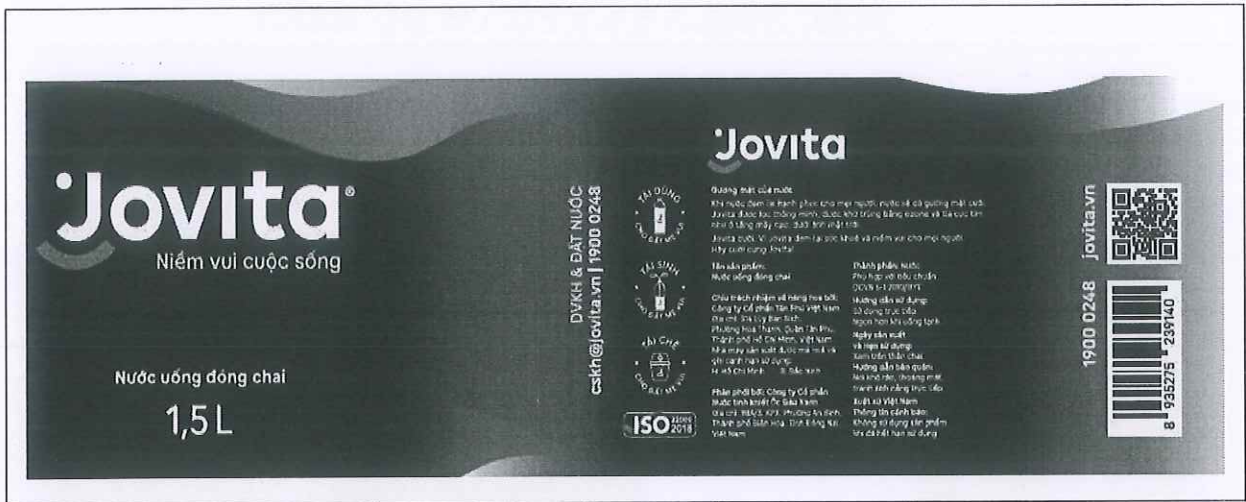
1. Nước uống đóng chai - 350 ml



2. Nước uống đóng chai - 500 ml

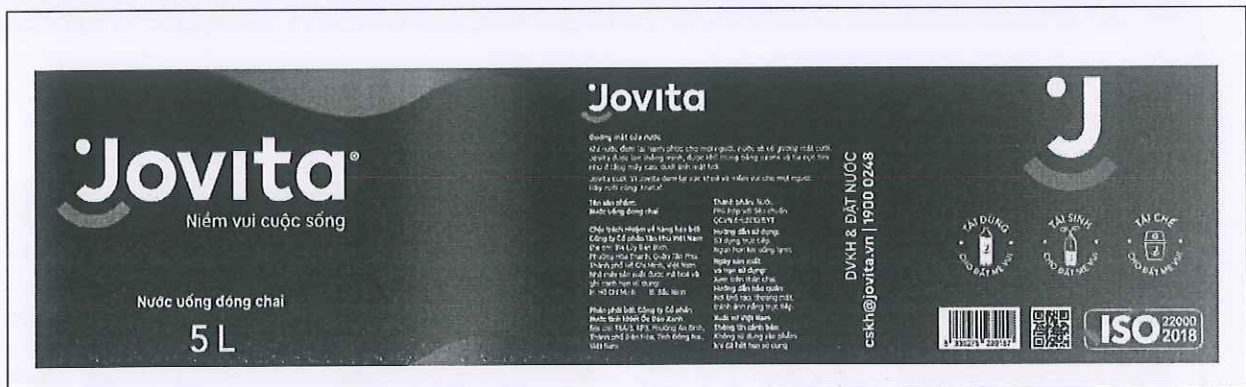


3. Nước uống đóng chai – 1,5 L



MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN

4. Nước uống đóng chai – 5 L



5. Nước uống đóng chai – 19 L



KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/12/2024
Trang/ Page 01 / 06

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY KT3 – 06614AMT4/1/R THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ KT3 – 06614AMT4/1, NGÀY 19/11/2024^(a)
THIS TESTREPORT KT3 – 06614AMT4/1/R REPLACES FOR TESTREPORT NO. KT3 – 06614AMT4/1 DATED 19/11/2024^(a)

- Tên mẫu : NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI
Name of sample
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Description
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: the liquid;
- Nhãn hiệu: "JOVITA";
Label: "JOVITA";
- Số đơn vị/mẫu: 350 mL x 24;
Unit/sample: 350 mL x 24;
- Dụng cụ chứa: chai nhựa;
Container: plastic bottle;
- Số lượng mẫu : 01
Quantity
- Ngày nhận mẫu : 12/11/2024
Date of receiving
- Thời gian thử nghiệm : 12/11/2024 – 19/11/2024
Testing duration
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN PHÚ VIỆT NAM
Customer 314 Lũy Bán Bích, Phường Hòa Thạnh, Quận Tân Phú, TP.HCM
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo / See next page
Testing results

TL. TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG
PP. HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB

Nguyễn Công Chính

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phần bổ chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report .
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.



KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/12/2024
Trang Page 02 / 06

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 06- 1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Nhận xét ⁽⁴⁾
7.1	Hàm lượng nitrit (NO ₂ ⁻) Nitrite content	mg/L	SMEWW 4110B:2023	3	KPH	0,02	Phù hợp (Đạt) Pass
7.2	Hàm lượng nitrat (NO ₃ ⁻) Nitrate content	mg/L	SMEWW 4110B:2023	50	< 0,4 (**)	0,1	Phù hợp (Đạt) Pass
7.3	Hàm lượng tổng clo dư (Cl ₂) Total chlorine content	mg/L	TCVN 6225- 2:2021	5	KPH	0,02	Phù hợp (Đạt) Pass
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2023	1,5	KPH	0,03	Phù hợp (Đạt) Pass
7.5	Hàm lượng cyanua tổng (CN ⁻) Cyanide content	mg/L	TCVN 6181:1996	0,07	KPH	0,005	Phù hợp (Đạt) Pass
7.6	Hàm lượng bo (B) Boron content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,5	< 0,02 (**)	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass
7.7	Hàm lượng bari (Ba) Barium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,7	KPH	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass
7.8	Hàm lượng mangan (Mn) Manganese content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,4	KPH	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.



KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/12/2024
Trang/ Page 03 / 06

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 06- 1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Nhận xét ⁽⁴⁾
7.9	Hàm lượng đồng (Cu) Copper content	mg/L	US EPA Method 200.8	2	KPH	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass
7.10	Hàm lượng cadimi (Cd) Cadmium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,003	KPH	0,0005	Phù hợp (Đạt) Pass
7.11	Hàm lượng niken (Ni) Nikel content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass
7.12	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass
7.13	Hàm lượng crôm (Cr) Chromium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,05	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass
7.14	Hàm lượng Selen (Se) Selenium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass
7.15	Hàm lượng molybden (Mo) Molybdenum content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass
7.16	Hàm lượng antimon (Sb) Antimoni content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,02	KPH	0,003	Phù hợp (Đạt) Pass

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chỉ tiêu chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*



KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/02/2024
Trang/ Page 04 / 06

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 06- 1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Nhận xét ⁽⁴⁾
7.17	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,006	KPH	0,0002	Phù hợp (Đạt) Pass
7.18	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,0005	Phù hợp (Đạt) Pass
7.19	Hàm lượng bromat (BrO ₃ ⁻) Bromate content	mg/L	SMEWW 4110 D:2023	0,01	KPH	0,004	Phù hợp (Đạt) Pass
7.20	Hàm lượng clorate (ClO ₃ ⁻) Clorate content	mg/L	SMEWW 4110 D:2023	0,7	KPH	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass
7.21	Hàm lượng clorit (ClO ₂ ⁻) Clorite content	mg/L	SMEWW 4110 D:2023	0,7	KPH	0,01	Phù hợp (Đạt) Pass
7.22	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng Gross alpha Radioactivity	Bq/L	SMEWW 7110B:2023	0,5	KPH	0,02	Phù hợp (Đạt) Pass
7.23	Hoạt độ phóng xạ beta tổng Gross beta Radioactivity	Bq/L	SMEWW 7110B:2023	1	KPH	0,2	Phù hợp (Đạt) Pass
7.24	Coliform tổng số Total Coliform	CFU/250 mL	ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016	(A)	< 1(***)	-	Phù hợp (Đạt) Pass



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phản bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.





KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/12/2024
Trang / Page 05 / 06

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 06- 1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection	Nhận xét ⁽⁴⁾
7.25	Escherichia coli	CFU/250 mL	ISO 9308- 1:2014 / Amd.1:2016	(B)	< 1(***)	-	Phù hợp (Đạt) Pass
7.26	Enterococci Streptococci faecal	CFU/250 mL	ISO 7899- 2:2000 QCVN 06-1:2010	(A)	< 1(***)	-	Phù hợp (Đạt) Pass
7.27	Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfit Spores of sulfite - reducing anaerobes (Clostridia)	CFU/50 mL	ISO 6461- 2:1986	(A)	< 1(***)	-	Phù hợp (Đạt) Pass
7.28	Pseudomonas aeruginosa	CFU/250 mL	ISO 16266:2006	(A)	< 1(***)	-	Phù hợp (Đạt) Pass

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*





KT3-
06614AMT4/1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/12/2024
Trang/ Page 06 / 06

Ghi chú/ Notice: KPH: Không phát hiện/ Not detected

(**): Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra/ The result "<1 CFU" is considered "target organism not-detectable" in the volume of sample analysed

(A) Nếu số vi khuẩn (bào tử) ≥ 1 và ≤ 2 thì tiến hành kiểm tra lần thứ hai, nếu số vi khuẩn (bào tử) > 2 thì loại bỏ; (B) Không phát hiện được trong bất kỳ mẫu nào./ (A) If bacteria number ≥ 1 and ≤ 2 (spore) doing the second test, > 2 rejecting the sample; B) Not detected in any sample.

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 06-1:2010/BYT : Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai/ National technical regulation for bottled/packaged natural mineral waters and drinking waters

(**): Là giới hạn định lượng của phương pháp thử/ Limit of quantification of method (LOQ)

KQĐ: Không quy định/ Not specified

(4) Trong báo cáo này các kết quả thử nghiệm và nhận xét/tuyên bố phù hợp/không phù hợp với các yêu cầu kỹ thuật của tài liệu tham chiếu chỉ liên quan đến mẫu đã được thử nghiệm theo yêu cầu của khách hàng và do khách hàng cung cấp. PTN đã trao đổi và thống nhất với khách hàng về quy tắc ra quyết định (tham khảo theo ILAC_G8_09_2019) với dải bảo vệ $w = 0$.

❖ Diễn giải kết quả/ Interpretation of results:

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 28 chỉ tiêu hóa học trên tổng số 28 chỉ tiêu (gồm 21 chỉ tiêu hoá học loại A, 02 chỉ tiêu hoá học loại B và 05 chỉ tiêu vi sinh vật loại A) được quy định trong QCVN 06-1:2010/BYT (phụ lục II và III) - quy định các chỉ tiêu hóa học và vi sinh vật của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm). Mẫu nước có kết quả thử nghiệm các chỉ tiêu nêu tại mục 7. của phiếu kết quả thử nghiệm này phù hợp với mức qui định tương ứng với các chỉ tiêu trong QCVN 06-1:2010/BYT./ This testing reports recorded testing results of 28 per 28 test items(21 test items physicochemical group A, 02 test items physicochemical group B, 05 test items microbiological group A) as regulated in National technical regulation for bottled/packaged natural mineral waters and drinking waters in QCVN 06-1:2010/BYT (Addendum II and III). Test results of Sample water indicated on section No.7. shows that all the testing results are conformed to limits specified in QCVN 06-1:2010/BYT.

(a): Bổ sung nhận xét và diễn giải kết quả QCVN 06-1:2010/BYT : Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai và tách chỉ tiêu pH ra bảng kết quả riêng rồi tiến hành so sánh chỉ tiêu pH với QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt theo email yêu cầu của khách hàng ngày 20/11/2024 và sửa đổi tên mẫu tại mục 7.1 theo công văn yêu cầu của khách hàng số 19/TPP-QLCL/2024 năm 2024

Nội dung/ Item	Ban đầu/Initial	Thay đổi/Change
Tên mẫu Name of sample	NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI JOVITA	NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

